

Learn Chinese 1
学汉语 1
Audio Script

=====

Audio 1A1

(两男)

(王明松和 Mike 的对话。)

明松: Mike, 早上好! 心情不错呀!

Mike: 是啊, 我有中文名啦!

明松: 太好了。叫什么?

Mike: 牛肉面! 你以后可以叫我的中文名。

明松: 哈哈, 牛肉面先生, 你知道牛肉面的意思吗?

Mike: 知道呀。

明松: 那你为什么叫这个名字呢?

Mike: 我喜欢吃牛肉面。中国的牛肉面太好吃了!

明松: 原来是这样。不过, 牛肉面像一个绰号, 不像正式的名字。

Mike: 什么是“绰号”?

明松: 大苹果就是纽约的绰号。纽约才是真正的名字。如果你告诉一个中国人你叫牛肉面, 他们会觉得你在开玩笑。

Mike: 那我还是换一个名字吧。

=====

Audio 1A2

(两男)

(Mike 和王园的对话。)

Mike: 王园, 现在忙吗?

王园: 是 Mike 呀。我现在不忙, 你有什么事?

Mike: 我想请你帮我选一个中文名。

王园: 好呀。你有什么名字?

Mike: 牛肉面、麦克、孙悟空。

王园: 这些名字真有意思。

Mike: 为什么呢?

王园: 牛肉面是吃的东西, 不适合当名字。

Mike: 那“麦克”呢?

王园: “麦克”可以用汉字写出来, 跟你的英语名字的发音很像。不过, 听起来不太像地道的中国人的名字。

Mike: 那我就叫孙悟空吧。

王园: 看来你真的喜欢美猴王。

Audio 1A3

(两男)

(林西和 Mike 的对话。)

林西: Mike, 听说你在为中文名的事烦恼?

Mike: 是呀。中文名字和英文名字真不一样。

林西: 怎么不一样?

Mike: 中文名字, 姓在前, 名在后。英文名在前, 姓在后。

林西: 是不太一样。

Mike: 更麻烦的是, 你们的名字都不一样。

林西: 是吗? 我不太明白。

Mike: 你看, 我叫 Mike, 我的爸爸也叫 Mike。我们的名字一样。可是, 在中国, 每个人都想要不一样的名字。

林西: 的确是这样。

Mike: 你们的名字要好听, 还要有特别的寓意。太难啦!

=====

Audio 1B1

(两男)

(Mike 是澳洲学生。小明是中国学生。以下是两人的对话。)

Mike: 小明, 你怎么了?

小明: 我弟弟走丢了。

Mike: 你们找了吗?

小明: 找了好多地方没找到, 还做了寻人启事。

Mike: 什么是寻人启事?

小明: 寻人启事就是找人的通知。我这里有一个, 你看。

Mike: 这个寻人启事没有照片吗?

小明: 对呀, 有照片更容易找到。谢谢你!

Mike: 不客气。

=====

Audio 1B2

(两男)

(Mike 是澳洲学生。明松是中国学生。以下是两人的对话。)

Mike: 明松, 你看那个男孩是不是小明的弟弟?

明松: 不是, 他的 T 恤是黄色的。

Mike: 对, 他们的 T 恤不一样。那个男孩呢?

明松: 他比小明的弟弟高得多。

Mike: 小明的弟弟多高?

明松: 小明的弟弟一米左右。

Mike: 这个没有门牙的小男孩呢?

明松: 他跟小明的弟弟一样。他们都没有门牙。但是他是小眼睛。

Mike: 这个小男孩的眼睛比小明的弟弟的小。

明松：真难找呀。

Audio 1B3

(两男)

(Mike 和明松的对话。)

Mike：明松，你像妈妈吗？

明松：像。我跟妈妈一样，我们都是圆脸。

Mike：你妈妈多高？

明松：我妈妈一米六左右。

Mike：你妈妈眼睛大吗？

明松：我妈妈眼睛很大。

Mike：你妈妈头发长吗？

明松：我妈妈头发很黑，也很长。

Mike：你妈妈一定很美丽！

明松：是呀，谢谢你，Mike。

Audio 1C1

(两男)

(Mike 是澳洲学生。小明是中国学生。以下是两人的对话。)

Mike：小明，祝你生日快乐！这是我的礼物。

小明：谢谢！谢谢！你太客气了！

Mike：没什么。一本书和一支笔。

小明：Mike，你的生日是什么几月几号？

Mike：我的生日是 10 月 28 号。

小明：那不是后天吗？

Mike：是呀。

小明：后天星期六。你来我家吃饭吧。

Mike：好呀，谢谢你。

=====

Audio 1C2

（两男）

（小明的爸爸和澳洲学生 Mike 的对话。）

小明的爸爸：Mike，你好。欢迎你来我们家。

Mike：谢谢！

小明的爸爸：祝你生日快乐！你今年多大啦？

Mike：我今年十七岁。

小明的爸爸：哦，还要过几年才是你的本命年。

Mike：是呀。在中国，本命年做什么？

小明的爸爸：在民间，人们会穿红色的东西，系红色的腰带，穿红色的袜子。

Mike：为什么是红色呢？

小明的爸爸：红色给人带来好运气。

Mike：真有意思，我也想穿红袜子。

=====

Audio 1C3

（两男）

（Mike 和小明的对话。）

Mike：小明，我有一个问题。

小明：Mike，你有什么问题？

Mike：很多中国人都觉得猫很可爱。为什么十二生肖里没有猫呢？

小明：一种说法是，中国古代没有家猫。还有一个传说是因为老鼠怕猫。

Mike：那十二生肖的顺序是怎么决定的？

小明：古代的中国，一天有十二个时辰，每天的一个时辰就是现在的两个小时。每个时辰最适合一种动物活动，这就有了十二生肖的顺序。

Mike：哦，那十二种动物，哪个最好？哪个不好？

小明：十二生肖没有好坏。他们只是不一样，各有特点。

Mike：真有意思。

Audio 1D1

（一男一女）

（王丽和 Mike 的对话。）

王丽：Mike，你换球鞋干什么？

Mike：去打网球。

王丽：是吗？我也喜欢打网球。

Mike：那正好，我们一起去吧。

王丽：我也想去，不过我要学英语。

Mike：你一有空就学习，英语越来越好了。

王丽：我还要多学习。

Mike：可是你也要休息一下啊。和我一起去打网球吧，路上我可以帮你学英语。

王丽：真的？那我们快走吧。

Mike：你啊，我们走吧。

Audio 1D2

（一男一女）

（Alice 和林西的对话。）

Alice：林西，你认识那个人吗？

林西：哪个？

Alice：高个子、大眼睛，穿白 T 恤的那个。

林西：哦，他是我的同学张南。

Alice：他好像不喜欢说话。

林西：是呀，他有点儿内向，可是很聪明。

Alice：我听说他学习很好，也很喜欢音乐。

林西：对呀，他还很喜欢帮助人。

Alice：是吗？我下个月去中国，想跟他学汉语。

林西：没问题，我来介绍你们认识。

Audio 1D3

（两男）

（林西和 Mike 的对话。）

林西：Mike，你昨天去打球啦？

Mike：是呀。林西，你怎么知道的？

林西：我路过网球场时看到的。

Mike：你喜欢打网球吗？

林西：喜欢，可是我刚学。

Mike：那下次我们一起去打吧。

林西：好呀，昨天和你一起打球的女孩子是谁？

Mike：一个是王丽，一个是李玉。

林西：那个短头发，穿裙子的。

Mike：哦，那是王丽。

Audio 2A1

（两男）

（Mark 是澳洲学生。晓伟是中国学生。以下是两人的对话。）

Mark：晓伟，你在家排行老几？

晓伟：唉，Mark。看来你中文学得不错，会说“排行老几”这样的词句了。

Mark：哪里，哪里。我还得好好学中文呢。

晓伟：我是独生子，没有兄弟姐妹。

Mark：中国人不是喜欢大家庭吗？不是喜欢子女越多越好吗？

晓伟：过去是这样，可是从1980年起，一个家庭只能生一个孩子。

Mark：是吗？那你在家没人跟你玩了。

晓伟：是啊。不过，从2016年起，一个家庭可以有两个孩子了。

Mark：中国家庭的变化真大啊。谢谢你告诉我这些。

晓伟：不客气，Mark再见。

Mark：再见，晓伟。

=====

Audio 2A2

（两男）

（Mark是澳洲学生。晓伟是中国学生。以下是两人的对话。）

Mark：晓伟，你有空吗？

晓伟：是你啊，Mark。有事吗？

Mark：我们在学中国家庭成员的称呼，太多了。我不知道中国人为什么有这么多称呼。

晓伟：我也常常搞错呢。中国人的称呼是太多了。

Mark：在英语里，爸爸妈妈的哥哥弟弟都叫“uncle”。

晓伟：可是在中文里，爸爸的哥哥叫“伯伯”，弟弟叫“叔叔”。

Mark：妈妈的哥哥和弟弟又叫做“舅舅”。

晓伟：是啊，你知道你叫这些“伯伯”、“叔叔”或“舅舅”的子女什么吗？

Mark：叫“哥哥”、“姐姐”、“弟弟”或“妹妹”吗？

晓伟：不是。“伯伯”和“叔叔”的子女叫“堂哥”、“堂姐”、“堂弟”或“堂妹”。

Mark：那“舅舅”的子女叫什么呢？

晓伟：叫“表哥”、“表姐”、“表弟”或“表妹”。

Mark：太复杂了，我还是不太明白。

晓伟：下次我再跟你说。再见。

Mark：再见。

Audio 2A3

(两男)

(Mark 是澳洲学生。晓伟是中国学生。以下是两人的对话。)

晓伟：Mark，你也来图书馆了。

Mark：我来做作业，明天就要交给老师。

晓伟：你做什么作业啊？

Mark：中国和澳洲家庭的不同。

晓伟：我们老师也要我们做这个作业。我们一起做吧？

Mark：好啊，你给我说说中国的家庭，我给你说说澳洲的家庭。

晓伟：太好了。中国人喜欢大家庭，多子多福。

Mark：我们喜欢小家庭，子女一到 18 岁就不住家里了。

晓伟：中国家庭是长辈做主，子女要听长辈的话。

Mark：我们都是平等的，谁说得有理就听谁的。

晓伟：看来中国和澳洲的家庭很不一样。

Mark：我们可以做我们的作业了。我们一起做吧。

晓伟：好的。

Audio 2B1

(两男)

(David 是澳洲学生。大中是中国学生。以下是两人的对话。)

David: 大中, 你看上去很不高兴, 怎么了?

大中: 唉, 我爸又骂我了。我英语考试没考好。

David: 考试没考好, 怎么能骂你的?

大中: 骂还是轻的, 有时他还打我呢。

David: 是吗? 在澳洲, 家长是不能打孩子的。

大中: 在我们中国家庭里, 家长打骂孩子是常事。

David: 可是在我们澳洲家庭里, 这是不行的。

大中: 我们在家里必须听父母的话, 父母说什么我们就要做什么。

David: 我们的父母不会这样。我们可以做自己想做的事。

大中: 是吗?

David: 是啊, 我们和我们的父母是朋友关系。

大中: 你们这种关系真好。

=====

Audio 2B2

(两男)

(David 是澳洲学生。大中是中国学生。以下是两人的对话。)

David: 大中, 听说你们中国人很喜欢大家庭, 是吗?

大中: 是啊, 很多家庭是三世同堂、四世同堂。

David: 那家里的关系多复杂啊。

大中: 是很复杂。

David: 我想在一个四世同堂的大家庭里, 会有很多的关系吧?

大中: 对, 除了夫妻关系外, 还有父子关系、兄弟姐妹关系、亲子关系、祖孙关系、婆媳关系、妯娌关系等等。

David: 这么多关系, 会难相处吗?

大中: 是很难, 但很多家庭都相处得很好。

David: 那你们家怎么样?

大中: 现在变了, 我家只有三口人。

David: 是吗? 那你们应该相处得很好吧?

大中: 对, 我父母对我很好。

Audio 2B3

(两男)

(David 是澳洲学生。大中是中国学生。以下是两人的对话。)

David: 大中, 我可以问你一个问题吗?

大中: 可以啊。

David: 什么是代际关系?

大中: 就是上一代人与下一代人之间的关系。

David: 听说中国家庭有很强有力的代际关系, 是吗?

大中: 是啊, 我们的父母这一代都希望我们下一代为他们争光。

David: 在澳洲的家庭里, 我们自己只要做到最好就可以了。

大中: 在中国, 有些父母是工人什么的, 但他们希望他们的子女以后 能成为医生, 成为名人等。

David: 是吗?

大中: 所以中国的父母在孩子一出生, 就开始给他们各种各样的教育。

David: 那他们自己呢?

大中: 他们自己生活得不怎么样, 把所有的精力和钱都放到孩子身上。

David: 这就是中国的望子成龙、望女成凤吧?

大中: 对, 一点儿没错。

Audio 2C1

(一女)

同学们，

大家好。又到了中文节目的时间了。今天我给大家说说中国的不同家庭。

过去中国人很喜欢大家庭，很多家庭都是四世同堂，有的还是五世同堂。他们认为家里人越多越好，可以互相关心和照顾。可是现在，中国人喜欢小家庭了。很多人结婚后，就不和父母住在一起。他们觉得这样自由，自己想做什么就做什么。在中国，现在还出现了单亲家庭和丁克家庭。这些家庭的出现，也给中国带来了很多的社会问题。

谢谢大家，我们下星期六再见。

=====

Audio 2C2

(两女)

(Sandy 是澳洲学生。小美是中国学生。以下是两人的对话。)

Sandy: 小美，这个周末你有空吗？

小美: Sandy，这个周末你来我家吧。

Sandy: 可以吗？

小美: 可以啊。你来中国一个星期了，我妈让我请你来我家吃饭。

Sandy: 谢谢。小美，你家有几个人？

小美: 两个人，就我和我妈妈。

Sandy: 那你爸爸呢？

小美: 我妈和我爸去年离婚了。

Sandy: 是吗？那你是单亲家庭了？

小美: 对。我妈挺辛苦的。

Sandy: 澳洲的单亲家庭的生活也挺不容易的。

小美: 是吗？不过，我和我妈过得挺开心的。

Sandy: 那就好。我和我爸爸一起生活。

小美: 是吗? 那你也是单亲家庭了?

Sandy: 对啊。那我们星期六见。

小美: 好, 星期六见。

Audio 2C3

(两女)

(Sandy 是澳洲学生。小美是中国学生。以下是两人的对话。)

Sandy: 小美, 你最近好吗?

小美: 还好, 我妈又要结婚了。

Sandy: 那你的后爸怎么样?

小美: 人挺好的。

Sandy: 那多好啊。

小美: 可是他对妈妈特别好, 常常给她买名牌衣服和名牌包。

Sandy: 看来他对你妈妈特别好。

小美: 但是他没有给我买名牌衣服。

Sandy: 你啊, 吃你妈妈醋了。

小美: 没有, 我没有吃我妈妈的醋。

Sandy: 好了, 我们明天见。

小美: 明天见。

Audio 2D1

(两女)

(Sandy 是澳洲学生。小美是中国学生。以下是两人的对话。)

Sandy: 小美, 你明天有空吗?

小美: Sandy, 对不起。我明天没空。

Sandy: 我想请你看电影。

小美: 我要帮爸爸妈妈准备一个大的庆祝会。

Sandy: 庆祝会?

小美: 是啊, 我考上大学了。

Sandy: 考上大学要开庆祝会?

小美: 是啊, 我爸爸妈妈说我为我们家争光了。

Sandy: 看来你们中国人的家庭观念真重。

小美: 是, 欢迎你来我的庆祝会。

Sandy: 好, 我会来。谢谢。

=====

Audio 2D2

(两女)

(Sandy 是澳洲学生。小美是中国学生。以下是两人的对话。)

Sandy: 小美, 什么是“老乡”?

小美: 老乡是和你从同一个地方来的人。

Sandy: 那你和小明是老乡吗?

小美: 不是, 他是从北京来的, 可是我是从上海来的。

Sandy: 那我和 Mark 是老乡吗?

小美: 是的, 你们都是墨尔本人。

Sandy: 哦, 我懂了。谢谢。

小美: 不客气。

=====

Audio 2D3

(两女)

(Sandy 是澳洲学生。小美是中国学生。以下是两人的对话。)

Sandy: 小美, 你认为国家重要还是家庭重要?

小美: 我觉得都重要。

Sandy: 为什么?

小美: 我们中国人认为有国家才有家庭。

Sandy: 可是我们觉得家庭最重要。

小美: 但是没有了国家, 你的家庭怎么办?

Sandy: 我的家可以去别的地方啊。

小美: 没有了国家, 你的家怎么会好呢?

Sandy: 怪不得你们中国人常常说要为国家工作。

小美: 是啊, 我们可以为了国家, 牺牲自己的小家。

Sandy: 我们西方人做不到。

小美: 看来中国人和西方人真的很不一样。

=====

Audio 3A1

(一男一女)

(Mark 是澳洲学生。晓兰是中国学生。以下是两人的对话。)

Mark: 晓兰, 你在学校有朋友吗?

晓兰: 我在学校有很多朋友, 我的闺蜜是晓芳, 我每天和她分享生活。你呢?

Mark: 我在学校也有很多朋友, 晓伟和 Mike 都是我的好哥们。我们经常一起打球。

晓兰：晓伟和 Mike 也是我的好朋友。你们平时使用什么手机软件聊天？

Mark：在学校，我不用手机软件和他们聊天，周末我们用微信约时间打球。

晓兰：我也喜欢用微信，我、爸爸和妈妈有一个微信群。

Mark：我、爸爸、妈妈和妹妹也有一个微信群。我们经常通过微信分享生活。

晓兰：每年春节，爸爸妈妈通过微信给我发红包，非常有趣！

Mark：真有趣！我明年也让爸爸妈妈用微信给我发红包。

晓兰：微信很方便，我很喜欢使用微信。

Mark：我也喜欢微信，我可以用微信和我中国的朋友交流。

Audio 3A2

(一女)

微信是腾讯公司在 2011 年 1 月 21 日推出的一款通讯手机程序。通过微信，用户可以发送语音短信、视频和文字，除此以外，微信还有一些其他功能。用一句广为流传的艺术名言来回答，就是“一千个读者眼里有一千个哈姆雷特”。也就是说，不同的人对微信有着不同的认识，有的人认为微信是一种通信工具，可以发文字、图片和语言聊天，还可以视频；有的人说微信是一种交友工具，摇一摇就能认识各种各样的人；有的人认为微信是移动的钱包，买东西很方便。到 2018 年 3 月，微信的用户已经有十亿。

Audio 3A3

(一男一女)

(Mark 是澳洲学生。晓兰是中国学生。以下是两人的对话。)

晓兰：Mark，你常常看你的微信朋友圈吗？

Mark：晓兰，微信朋友圈是什么？

晓兰：微信朋友圈是一个朋友们分享生活的地方。我们的朋友会在朋友圈上发照片和文字分享自己的生活。

Mark: 哦, 是不是像脸书一样?

晓兰: 是的! 微信朋友圈的功能有点像中国人的脸书。

Mark: 那我明白了。

晓兰: 我的妈妈刚在朋友圈发了短信, 说她做了很多中国菜, 让我们回家吃晚饭。

Mark: 太好了! 我们回家吧, 我最喜欢吃你妈妈做的中国菜了!

晓兰: 那我们走吧!

Audio 3B1

(两女)

(晓兰和奶奶的对话。)

晓兰: 奶奶, 您好! 很久没和您通电话了。您最近身体好吗?

奶奶: 晓兰, 你好! 奶奶很想你。奶奶身体很好。你在墨尔本好吗?

晓兰: 我在墨尔本很好。我交到了新闺蜜。

奶奶: 什么是闺蜜?

晓兰: 闺蜜就是最好的女生朋友。

奶奶: 哦。那就是好姐妹的意思?

晓兰: 是的, 闺蜜就是好姐妹。

奶奶: 那李奶奶就是我的好闺蜜! 我3月2日和她一起听了音乐会。

晓兰: 真的啊! 奶奶也有好闺蜜, 真有趣!

奶奶: 是啊, 李奶奶是我的姐们儿, 我们做朋友三十年了。

晓兰: 那你们真是好闺蜜。

奶奶: 对了, 晓兰, 你什么时候回北京?

晓兰: 我八月十五日到北京, 九月三日回墨尔本。

奶奶: 等你回来, 奶奶给你做你最喜欢吃的北京烤鸭和古老肉!

晓兰: 那太好了, 谢谢奶奶!

=====

Audio 3B2

(一男一女)

(Mark 是澳洲学生。晓兰是中国学生。以下是两人的对话。)

晓兰: Mark, 你有好哥们儿吗?

Mark: 好哥们儿? 是哥哥的意思吗? 我有两个哥哥, 他们都很好!

晓兰: 不, 好哥们儿是好朋友的意思。

Mark: 哦, 那你就是我的好哥们儿!

晓兰: 不, 好哥们只能是男生, 女生可以有好姐们儿。

Mark: 哦, 那李明是我的好哥们儿。我们常常一起踢足球和做数学作业。

晓兰: 那他是你的好哥们儿。

Mark: 李明的数学很厉害, 是我们班第一名。你有好姐们儿吗?

晓兰: 有, 我的好姐们儿是凯特。我们一起上中文课, 今年她和我一起回北京。

Mark: 北京很好玩, 你们准备去哪里?

晓兰: 我们准备去看望我的奶奶, 还会去故宫、颐和园和天坛。

Mark: 太好了, 我去过故宫和颐和园, 但没有去过天坛。下次我去北京也要去天坛。

=====

Audio 3B3

(两男)

(Mark 是澳洲学生。晓伟是中国学生。以下是两人的对话。)

Mark: 晓伟, 你是北京人吗?

晓伟: 是呀, 怎么了? 你去过北京吗?

Mark: 我去过北京, 我还去过上海、杭州和广州呢。

晓伟: 那真好, 你最喜欢哪个城市?

Mark: 我最喜欢北京, 因为北京人说话很有趣。

晓伟: 北京人说话是很有意思。北京的男生把男性好朋友叫做哥们儿。北京的女生把女性好朋友叫做姐们儿。

Mark: 是的。还有, 北京人叫男人不叫男人, 叫爷们儿。北京人叫女孩儿不叫女孩儿, 叫小妞儿。

晓伟: Mark, 你去上海和广州的时候, 可别叫女生小妞儿啊。在南方地区, 把女孩子叫做小妞儿是不礼貌的。北京话和普通话是有差异的。

Mark: 好的, 谢谢你。我会注意的。

Audio 3C1

(一男一女)

(Mark 是澳洲学生。晓兰是中国学生。以下是两人的对话。)

Mark: 晓兰, 放学了。你要回家吗?

晓兰: 不, 我爸爸妈妈今天不在家。我的爸爸晚上要加班, 妈妈晚上要去听音乐会。

Mark: 那你晚上去哪里?

晓兰: 晚上我要去我的邻居王叔叔家。王叔叔是我爸爸的好朋友。

Mark: 那王叔叔有孩子吗?

晓兰: 王叔叔有一个儿子和一个女儿, 他们都是我的好朋友!

Mark: 你们会一起做作业吗?

晓兰: 王叔叔的儿子今年也上十一年级, 我们会一起做作业。可是他的女儿已经上大学了。

Mark: 那做完作业后你们会做什么?

晓兰: 我们会一起看电视或者聊天什么的。

Mark: 真不错! 明天见!

晓兰: 明天见!

Audio 3C2

(一男一女)

(Mark 是澳洲学生。晓兰是中国学生。以下是两人的对话。)

晓兰: Mark, 你和你的邻居有交流吗?

Mark: 晓兰, 什么是“邻居”?

晓兰: 邻居的英文是 Neighbours, 也就是你的左邻右舍。

Mark: 哦, 谢谢。我们家和邻居交流很多。我的爸爸和左邻右舍的叔叔阿姨关系很好。

晓兰: 那真好, 我在中国的家也有很多邻居, 他们都很好。在墨尔本, 我和麦克是邻居。

Mark: 是吗? 那可真好! 那你常常去麦克家吗?

晓兰: 是的, 我每周三都去麦克家做作业, 因为我的爸爸妈妈周三晚上要上班。

Mark: 那很好, 做完作业你们会做什么?

晓兰: 我们会玩电脑游戏。我很喜欢周三去麦克家。你下周三要来吗? 我们可以一起玩游戏。

Mark: 好啊, 我下周三也去麦克家和你们玩游戏。

=====

Audio 3C3

(一男一女)

(Mark 是澳洲学生。晓兰是中国学生。以下是两人的对话。)

晓兰: Mark, 你家和左邻右舍的关系好吗?

Mark: 晓兰, 我们和左邻右舍的关系不好。

晓兰: 是吗? 为什么?

Mark: 我的邻居 Jack 常常很晚回家, 经常打扰我睡觉, 我不喜欢他。

晓兰: 是吗?

Mark: 还有, 我们的邻居 Sam, 不喜欢和我们交流。他有只猫, 常常在我们家门口睡觉。

晓兰: 他有什么样的猫?

Mark: 他有一只英国折耳猫, 毛是灰色的。

晓兰: 那真好, 那 Jack 有宠物吗?

Mark: Jack 有一只宠物狗, 是一只咖啡色的泰迪。非常可爱。

晓兰: 是吗? 那你想养宠物吗?

Mark: 不, 我不想养宠物。我爸爸妈妈工作很忙, 没时间养宠物。

=====

Audio 3D1

(一男一女)

(Mark 是澳洲学生。晓兰是中国学生。以下是两人的对话。)

Mark: 晓兰, 你在北京有同桌吗?

晓兰: 有的。我和我的好朋友小美做了四年同桌。

Mark: 那真好! 我去北京上学的时候也有个同桌, 他是我在北京时的同伴。我们现在还常常联系呢。你在墨尔本有同桌吗?

晓兰: 我在墨尔本有很多同桌, 因为每一节课我们都在不同的教室。我和 Jessica 一起上英文课, 我们是同桌。

Mark: 在墨尔本每节课都有不同的同桌, 所以你会认识很多朋友。

晓兰: 是的。可是我在北京的同桌是我的闺蜜。我在墨尔本的同桌只是朋友。

Mark: 我觉得我和北京的同桌很谈得来, 我们很快成了知心朋友。

=====

Audio 3D2

(两男)

(Mark 是澳洲学生。晓伟是中国学生。以下是两人的对话。)

晓伟: Mark, 你知道什么是室友吗?

Mark: 晓伟, 我知道! 室友就是和我住在一起的人。爸爸和妈妈是我的室友。

晓伟: 不不, 我们中国人不说爸爸妈妈是我们的室友, 就像澳洲人不说爸爸妈妈是你们的 roommate 一样!

Mark: 哦哦, 原来室友是 roommate 的意思! 我没有室友, 因为我住在家里。

晓伟: 那很好, 我也没有室友。我在中国上学的时候, 住在学校, 有很多室友。

Mark: 那真好! 和朋友住在一起很开心, 我也希望有室友。

晓伟: 在中国, 很多生活在北京和上海的年轻人都有室友, 他们会一起做饭, 一起去买东西, 很开心。

Mark: 我也希望能有室友一起做饭, 一起买东西。

晓伟: 那下次我们可以一起去北京, 我们可以做室友!

Mark: 好的。希望我们明年能去北京。

=====

Audio 3D3

(一男)

同学们, 你们好。

我是小军, 是从中国北京来的。我来悉尼已经一个星期了, 认识了很
多新的朋友。我在宿舍有三个室友。

阿明是中国留学生。他是从广州来的, 他普通话说得没有我好, 但是
广东话说得很好。他喜欢打乒乓球和网球, 也很喜欢玩电脑游戏。

我的室友木村是日本留学生，他是在东京长大的。他不会说中文，但是英语说得不错。我们平时用英语交流。

我的第三个室友山姆是澳大利亚学生。因为爸爸妈妈工作很忙，所以他住在宿舍。他周末会回家住。山姆很喜欢学中文。

这就是我的三个室友，谢谢大家，我讲完了。

Audio 4A1

(两男)

(Mike 是澳洲学生。小明是中国学生。以下是两人的对话。)

Mike: 小明，你早上几点起床？

小明: Mike，我六点起床。

Mike: 这么早！

小明: 是呀，我们学校是寄宿学校。我的同学们都是六点起床。

Mike: 你们起床以后做什么？

小明: 先早读，然后吃早饭。

Mike: 早读是什么？

小明: 早读就是早上去外面大声读书。

Mike: 真有意思。

Audio 4A2

(一男一女)

(中国学生明松和妈妈的对话。)

明松: 妈妈，我明天不想去补习班。

妈妈: 为什么？

明松: 明天是星期天，我晚上就回学校了，还有很多作业没做完。

妈妈：你昨天怎么不做？

明松：昨天我在上补习班，回到家太累了。

妈妈：明松，你明年就高考了，要好好学习呀。

明松：我明白。你看，我每天六点就起床，十二点才睡觉。

妈妈：是的，你的同学们也都和你一样。

明松：妈妈！

妈妈：好吧，明天下午可以不去补习班，但明天上午还是要去。

Audio 4A3

（一男一女）

（王阳是中国学生。Julie 是澳洲学生。以下是两人的对话。）

王阳：Julie，你喜欢文科还是理科？

Julie：我喜欢文科，特别是历史和地理。王阳，你呢？

王阳：文科、理科我都喜欢。

Julie：你的成绩怎么样？

王阳：我的历史、地理和政治的成绩都很好，化学、生物和物理也不错。

Julie：你明年就十一年级了，要进行文理分科。你会选文科还是理科？

王阳：我还没想好。

Julie：澳大利亚不分文理科，可以自由选择自己喜欢的科目。

王阳：真的吗？

Julie：是的。

Audio 4B1

(两男)

(Mike 是澳洲学生。小明是中国学生。以下是两人的对话。)

Mike: 小明, 听说中国学生学习特别忙, 这是真的吗?

小明: 是呀, Mike。我们上课的时候要学习, 下课以后还有很多作业要做。

Mike: 周末可以休息吧?

小明: 周末还要上补习班。

Mike: 怎么这么忙?

小明: 我今年上十二年级, 马上就要高考了。要想取得好成绩, 就要努力学习。

Mike: 那你有时间参加课外活动吗?

小明: 哈哈, 上补习班就是我的课外活动。

=====

Audio 4B2

(两男)

(Mike 是澳洲学生。小明是中国学生。以下是两人的对话。)

小明: Mike, 听说澳大利亚的学生常常参加课外活动。

Mike: 是呀。除了学习书本上的知识, 还要有自己的爱好。

小明: 真是太好了, 你参加了什么课外活动?

Mike: 我参加了舞蹈演出和音乐表演。

小明: 你有这么多才艺呀! 如果不会唱歌、跳舞怎么办?

Mike: 那也没关系, 我们还有体育活动和学术竞赛。

小明: 体育活动有什么?

Mike: 游泳、足球、篮球、羽毛球等等。

小明：是吗，这么多啊。

Mike：是呀，每个人都能找到自己喜欢的活动。

=====

Audio 4B3

（两男）

（Mike 是澳洲学生。小明是中国学生。以下是两人的对话。）

小明：Mike，在澳大利亚参加课外活动的学生多吗？

Mike：很多，每个学生都有一两种活动。

小明：你们又要学习，又要参加课外活动，压力很大吧？

Mike：是呀，我们每天都很忙。

小明：参加那么多课外活动，学习怎么办？

Mike：好好安排时间就可以了。参加自己喜欢的活动也可以减轻压力。小明，你学习压力太大了，也应该参加课外活动。

小明：你说得对，可是，参加课外活动，不能为高考加分。

Mike：看来你还是不想参加啊。

=====

Audio 4C1

（两男）

（Mike 是澳洲学生。小明是中国学生。以下是两人的对话。）

Mike：小明，中国学生都怎么交朋友？

小明：我的学校是一所寄宿学校。一个星期有五天都在学校，我们常常和同学交朋友。

Mike：那你喜欢什么样的同学？

小明：学习成绩好，性格开朗的。

Mike：别的学生也和你一样吗？

小明：差不多吧。有时候，室友和同桌也会成为好朋友。

Mike：室友的意思我明白。什么是同桌？

小明：就是一起用一张桌子的同学呀。

=====

Audio 4C2

(两男)

(Mike 是澳洲学生。小明是中国学生。以下是两人的对话。)

小明：Mike，在澳大利亚，你会和同学交朋友吗？

Mike：会呀，我最好的朋友就是我的同学。

小明：你们怎么成为好朋友的？

Mike：我们有很多共同的兴趣与爱好。

小明：有哪些呢？

Mike：我们都参加了学校的乐团，都喜欢网球。

小明：他的成绩好吗？

Mike：他的成绩还不错。为什么问这个？

小明：我妈妈希望我和成绩好的学生交朋友。

Mike：哈哈，原来是这样。

=====

Audio 4C3

(一男)

大家好，我叫黄亮，今年 16 岁，上高一。我的性格内向，不喜欢说话，可是我喜欢看书、唱歌和画画。在学习上，我喜欢数学、生物和化学，但是我的文科成绩也不错。我想找一个热情开朗的朋友。如果你和我有共同的爱好就更好了。希望我们可以互相帮助，互相鼓励，一起进步。如果你想和我交朋友，请你给我写信吧。

=====

Audio 4D1

(两男)

(Mike 是澳洲学生。小明是中国学生。以下是两人的对话。)

小明: Mike, 你的水喝完了吗?

Mike: 还没有。小明, 你想喝吗?

小明: 哦, 不用, 我不渴。

Mike: 那你为什么问我有没有喝完?

小明: 你看, 那边有一个老人在捡瓶子。

Mike: 我看到啦。这和喝水有什么关系?

小明: 你喝完了, 我们可以把瓶子给他。

Mike: 啊? 但我可以自己放到垃圾桶里呀!

=====

Audio 4D2

(两男)

(Mike 是澳洲学生。小明是中国学生。以下是两人的对话。)

小明: Mike, 在中国, 很多东西都可以回收, 你知道吗?

Mike: 我听说过。哪些东西可以回收呢?

小明: 很多呀。玻璃瓶、纸盒、纸杯等等……

Mike: 哦, 和澳大利亚差不多。你们怎么回收呢?

小明: 我们有收废品的公司。有的人专门捡垃圾卖给这些公司, 从中赚些钱。在澳大利亚, 你们怎么回收垃圾?

Mike: 在澳大利亚, 我们有不同颜色的垃圾桶。黄色垃圾桶里的都是可回收的。

小明: 哪些东西可以回收呢?

Mike: 和中国差不多吧。

=====

Audio 4D3

(两男)

(Mike 是澳洲学生。小明是中国学生。以下是两人的对话。)

Mike: 小明, 听说你参加了绿色校园志愿者协会?

小明: 是呀, 你怎么知道的?

Mike: 宿舍、教学楼、行政楼都有你们的倡议书。

小明: 原来是这样。

Mike: 你们做了哪些活动?

小明: 我们的活动特别多: 科学发明比赛、自带餐具就餐、宿舍垃圾分类……

Mike: 参与的人多吗?

小明: 很多老师和同学都参加了我们的活动。我们的校园越来越绿色啦。

Mike: 恭喜你呀!

=====

Audio 5A1

(一男一女)

(晓伟和小美的对话。)

小美: 晓伟, 我知道你很喜欢足球, 对吗?

晓伟: 对啊, 怎么了?

小美: 那我问问你, 你知道足球最早是从哪儿开始的?

晓伟: 是从英国开始的啊。

小美: 不对, 是从中国开始的。

晓伟：是吗？

小美：我们老师说 2600 年前的中国就有了。

晓伟：那时就叫足球了？

小美：那时在中国叫蹴鞠。

晓伟：蹴鞠，没听说过。

小美：它的玩法和现在的足球差不多。

晓伟：那中国人太伟大了。

小美：对啊。

Audio 5A2

（一男一女）

（晓伟和小美的对话。）

晓伟：小美，你喜欢体育活动吗？

小美：挺喜欢的，我喜欢打高尔夫球。

晓伟：那你知道高尔夫球是从哪里开始的吗？

小美：最早在苏格兰开始的。

晓伟：但中国唐朝时就有一种运动，很像高尔夫球运动。

小美：是吗？叫什么？

晓伟：叫捶丸，玩法和现在的高尔夫球很相似。

小美：那捶丸可以说是最早的高尔夫球运动了。

晓伟：捶丸到了宋朝时非常流行。

小美：我得好好地研究一下。谢谢你，晓伟。

晓伟：不客气。

Audio 5A3

(一男一女)

(晓伟和小美的对话。)

小美：晓伟，再过一个星期就放假了。

晓伟：是啊，时间过得真快。

小美：你假期有什么打算？

晓伟：我想去骑马。

小美：你会骑马？

晓伟：会一点儿。你有什么打算？

小美：我也很喜欢骑马，但不会骑。

晓伟：那我们一起去学骑马。

小美：好啊。我还听说香港的马球队要来参加比赛。

晓伟：那我们一起去看马球比赛吧。

小美：好啊，我还没看过呢。

晓伟：我去买票。

小美：谢谢。

Audio 5B1

(一男一女)

(晓伟和小美的对话。)

晓伟：小美，你喜欢乒乓球吗？

小美：喜欢啊，我最喜欢乒乓球了。

晓伟：是吗？你打得怎么样？

小美：我不会打，但我最喜欢看乒乓球赛了。

晓伟：是这样啊。

小美：那你喜欢看乒乓球赛吗？

晓伟：不喜欢，但我喜欢打乒乓球。

小美：你打得怎么样？

晓伟：我去年得了学校第一名。

小美：哇，没想到你打得这么好。

Audio 5B2

(一男一女)

(晓伟和小美的对话。)

晓伟：小美，你喜欢看乒乓球赛，那我考考你，行吗？

小美：行啊。

晓伟：中国最早哪年参加了世界乒乓球赛？

小美：1959年，那一年中国运动员第一次夺得了冠军。

晓伟：那中国的国球是什么？

小美：是乒乓球啊。

晓伟：为什么乒乓球会成为中国的国球？

小美：这个……这个……

晓伟：因为中国男女老少都会打。

小美：哦，明白了。

Audio 5B3

(一男一女)

(晓伟和小美的对话。)

晓伟：小美，听说现在很多国家的人都喜欢打乒乓球，是吗？

小美：是啊，去年女子单打冠军是日本人。

晓伟：还有哪些国家的人也打得很好？

小美：瑞典人、法国人也打得很好。

晓伟：你最喜欢的乒乓球运动员是谁？

小美：我最喜欢马龙。

晓伟：为什么？

小美：他是世界上第一号乒乓球选手。

晓伟：你常常看他的比赛吗？

小美：对，他的每场比赛我都看。

晓伟：你真是个球迷。

Audio 5C1

（两男）

（明松和 Mike 的对话。）

明松：Mike，你喜欢中国功夫吗？

Mike：我很喜欢，因为电影里看起来很厉害。

明松：我最喜欢的电影是《黄飞鸿》，你看过吗？

Mike：当然，看了以后，我还想学中国功夫呢。

明松：最近，中国的武术学校越来越多。

Mike：为什么呢？

明松：因为政府号召全民健身，而且很多人都喜欢武术。

Mike：那我们也一起去学吧。

Audio 5C2

(一女)

太极拳是一种中国武术，已经有 2000 多年的历史了，最大的特点是以柔克刚。最初，太极拳是一种武术和自卫方式。现在，太极是一种流行的养生方式。早上，中国人常常去公园打太极拳。

=====

Audio 5C3

(两男)

(明松和 Mike 的对话。)

明松: Mike, 你最喜欢什么体育项目?

Mike: 我喜欢中国功夫。它是一门艺术。

明松: 英文里也叫 martial art。

Mike: 对啊, 中国功夫在全世界都很流行。

明松: 你知道哪些功夫明星?

Mike: 我知道的功夫明星有李小龙、李连杰、成龙。

明松: 你最喜欢谁?

Mike: 当然是李小龙!

=====

Audio 5D1

(两男)

(明松和 Mike 的对话。)

明松: Mike! 你今天忙吗?

Mike: 不忙。我今天不上课, 可以好好休息。

明松: 太好啦。你想和我一起踢足球吗?

Mike: 好啊。我从小学就开始踢足球了。

明松: 你现在还常常练习吗?

Mike: 是呀, 我每周踢两次足球。

明松: 真的吗? 那么你一定踢得很好!

Mike: 哈哈, 到了球场, 你就知道了!

明松: 那我们快走吧!

Mike: 好呀!

Audio 5D2

(一女)

古代蹴鞠和现代足球的球不一样。在汉代, 蹴鞠是用皮革和毛发做成的实心球。到了唐代, 做球的工艺有了很大进步, 可以吹入空气, 变为空心球。宋朝人又改进了工艺, 让球变得更加浑圆。因为球更轻更圆, 所以在宋朝, 蹴鞠进入黄金时期, 有了更多玩法。

Audio 5D3

(两男)

(明松和 Mike 的对话。)

Mike: 明松, 你昨晚在做什么?

明松: 我在家里看足球比赛。

Mike: 是巴塞罗那对马德里的那场比赛吗?

明松: 是呀, 比赛非常精彩。

Mike: 结果是什么?

明松: 踢平了。

Mike: 什么是踢平了?

明松: 两个队的分数一样就是踢平了。

Mike: 决赛是什么时候?

明松：下星期六。你打算看吗？到时候我多请几个朋友，大家一起看。

Mike：那可太好了！我一定来。

明松：好的，就这么说定了。

Audio 6A1

（一男一女）

（小李和 Mary 的对话。）

小李：Mary，你在中国坐高铁了吗？

Mary：当然坐了。我从北京到上海就坐高铁。

小李：北京到上海那么远，坐飞机不是更快吗？

Mary：这你就知道了。坐高铁和坐飞机花的时间差不多，但是高铁更方便。

小李：为什么这么说？

Mary：坐飞机虽然飞行的时间短，但是机场一般离城里很远，而且要很早到机场安检。

小李：有道理。坐高铁还有什么好处？

Mary：高铁买票很方便，车次多，一般不晚点，而且座位宽绰。

小李：这真是太好了。下次我一定坐高铁。谢谢你！

Mary：不客气。

Audio 6A2

（两男）

（小刘和 Jack 的对话。）

小刘：Jack，我看你经常骑自行车上学。

Jack：是啊。骑车上学有很多好处。

小刘：有些什么好处呢？

Jack：骑车不仅对身体好，还可以保护环境。

小刘：可是骑车有时候很危险。

Jack：是的。所以我们骑车时要戴头盔。

小刘：那你的自行车放在什么地方呢？

Jack：学校为我们建了一个自行车棚，又安全，又方便。

小刘：太好了。我也应该骑车上学。

Jack：你应该试试。

=====

Audio 6A3

（一男一女）

（小高和 Jessie 的对话。）

Jessie：小高，这次去中国坐了一回轿子，可好玩儿了。

小高：太好了，Jessie。轿子在古代就是一种交通工具。

Jessie：古代没有汽车和飞机，那时候人们还用哪些交通工具呢？

小高：那时候主要靠动物来帮忙，比如牛车、马车等。

Jessie：我老听人说大车，大车是什么？

小高：大车一般是马拉的车，骡子拉的、驴子拉的车也可以叫大车。

Jessie：是吗？

小高：因此，马、牛、驴子等本身也是交通工具。

Jessie：真有意思。

小高：是的。

=====

Audio 6B1

(一男一女)

(小兰和 Paul 的对话。)

小兰: Paul, 你刚从北京回来, 对北京的印象怎么样?

Paul: 小兰, 你好! 我对北京的印象非常好, 特别是长城。

小兰: 为什么?

Paul: 长城就像一条龙, 非常气派。不到长城非好汉, 我现在是好汉了。

小兰: 真的祝贺你。你喜欢前门大街吗?

Paul: 当然喜欢。在前门大街体验到了老北京的生活。对了, 我还去了潘家园。

小兰: 你在潘家园买了什么?

Paul: 买了几只毛笔和一些书和杂志, 非常便宜。

小兰: 真是太好了。下次我跟你一起去。

Paul: 好。一言为定。

=====

Audio 6B2

(一男一女)

(小陆和 Lisa 的对话。)

小陆: Lisa, 你这次去北京怎么样?

Lisa: 小陆, 这次的北京之行真是太好了。先说吃的, 我吃了北京鸭, 还去北京的茶馆喝了茶。

小陆: 你喜欢北京的茶馆啊?

Lisa: 对啊, 在茶馆里可以边喝茶边听相声, 可有意思了。

小陆: 看来你真学了不少东西。

Lisa: 是啊。我还给我父母买了一点北京的糖果。

小陆: 你在中国买东西, 学会讲价了吗?

Lisa: 当然学会了。每次我都说“太贵了, 我不要了”。

小陆: 太好了。看来你现在中文很不错了。

Lisa: 哪里, 哪里。

Audio 6B3

(两男)

(小田和 Nathan 的对话。)

小田: Nathan, 你这次去北京有什么感想?

Nathan: 小田, 我感想太多了, 我最喜欢北京的出租汽车司机啦。

Nathan: 为什么?

内森: 他们特别热情, 还跟我说英语; 我也跟他们说中文, 很有趣。

小田: 还有什么感想?

Nathan: 还有就是北京的交通太方便了, 公共汽车和地铁四通八达, 而且很便宜。

小田: 你去了北京的夜市吗?

Nathan: 当然去了。夜市里有各种小吃, 太好吃了。

小田: 是吗? 下次我跟你一起去。

Nathan: 好啊。

Audio 6C1

(两男)

(小丁和 Paul 的对话。)

Paul: 小丁, 你是上海人吗?

小丁: 是啊, 保罗。有什么问题吗?

Paul: 你知道上海有多少人吗?

小丁: 当然知道。上海有 2400 多万人。

Paul: 上海有什么好吃的和好玩的?

小丁: 上海的小笼包最有名; 好玩的有迪斯尼乐园。

Paul: 太好了。那去哪儿买东西最好?

小丁: 当然是南京路啦。

Paul: 真是太好了! 谢谢你!

小丁: 不客气!

Audio 6C2

(一男一女)

(小徐和 Mary 的对话。)

Mary: 小徐, 你好! 我今年想去上海旅游, 你觉得什么时候去最好?

小徐: 我觉得四月或者六月比较好。

Mary: 为什么?

小徐: 四月份春暖花开, 天气不冷不热, 还有上海国际音乐节。

Mary: 那六月份呢?

小徐: 六月份有上海国际电影节, 还有中国的端午节。

Mary: 太好了, 我喜欢六月份去, 我喜欢看电影, 还喜欢吃粽子。

小徐: 那就六月份吧。需要我帮你做什么吗?

Mary: 不要了。谢谢。

小徐: 不客气。

Audio 6C3

(一男一女)

(小兰和 John 的对话。)

John: 小兰, 我去上海、北京旅游, 你觉得买哪个航空公司的票比较好?

小兰: John, 你买东方航空公司的票吧。他们的服务很好。

John: 谢谢! 那我去北京呢?

小兰: 你坐高铁吧。

John: 为什么?

小兰: 高铁便宜, 座位舒服, 而且不会晚点。

John: 可是坐飞机不是快一点吗?

小兰: 其实时间差不多, 坐飞机要提早到机场, 而且机场离城里很远。

John: 高铁票可以提前订吗?

小兰: 可以在网上订。

John: 真是太方便了。谢谢!

小兰: 不客气!

Audio 6D1

(一男一女)

(Linda 和 John 的对话。)

Linda: John, 听说你刚从四川回来, 看了大熊猫吗?

John: 你好! Linda。去四川当然得看大熊猫。

Linda: 为什么?

John: 大熊猫可是中国的国宝, 非常可爱。

Linda: 你们去什么地方看的大熊猫?

John: 我们去成都大熊猫繁育研究基地看的大熊猫。

Linda: 为什么大熊猫主要生活在四川?

John: 因为那里的气候比较适合大熊猫生活, 同时那里还有大熊猫喜欢吃的竹子。

=====

Audio 6D2

(两男)

(小张和 Taylor 的对话。)

小张: Taylor, 你这次去四川, 都吃了些什么?

Taylor: 你好! 小张。我吃了四川的火锅, 还有麻婆豆腐。

小张: 看来你很喜欢吃辣的。

Taylor: 当然, 除了辣的以外, 我还吃了一种鸭子, 叫太白鸭。

小张: 什么是太白鸭?

Taylor: 太白就是唐代诗人李白, 据说他还是个美食家。

小张: 看来你这次吃到了很多好吃的东西。

Taylor: 是的, 我还吃了担担面、龙抄手等美食。

=====

Audio 6D3

(两男)

(小李和小刘的对话。)

小李: 小刘, 听说你对火锅很有研究, 能给我说说吗?

小刘: 没问题。火锅在中国至少有 1700 年的历史了。

小李: 是吗?

小刘：其实火锅具有地域性，属于地域文化特色的一部分。目前，中国火锅主要分为北派、川系、云贵系、江浙系等。

小李：为什么人们这么喜欢吃火锅？

小刘：我想有两个原因，一是方便，把不同的东西放进锅里煮就可以了；二是美味，有营养，此外，大家一起吃，也很热闹。

小李：是啊，而且一年四季都可以吃。

小刘：对，火锅是一种生活文化，也是饮食文化。

小李：你说得太对了，谢谢你，小刘。

小刘：不客气！

Audio 7A1

（两男）

（小李和小张的对话。）

小李：小张，你们北京人说话总是带个“儿”字，这是为什么？

小张：小李，这是北京话的特点，带“儿”字听起来比较亲切。

小李：小张，那你什么时候到我们家去玩？

小张：我放假了再去你们家玩儿，好吗？

小李：好的。确实，“玩儿”听起来很舒服。

小张：小李，你明天有时间吗？咱们去看个电影儿，怎么样？

小李：好啊。什么电影儿？

小张：一部美国电影儿。

Audio 7A2

（两男）

（小王和小蔡的对话。）

小王：小蔡，照片上这个女孩是谁？

小蔡：小王，这是我妹妹。

小王：小蔡，妹妹得说成“妹妹”，后面一个音节要读得很轻、很短。

小蔡：好的。还有哪些词语要这样读？

小王：家庭称谓都要读轻声，比如爸爸、妈妈、哥哥、弟弟等。

小蔡：好的。我知道了。小王，你一会儿去买东西吗？

小王：小蔡，我不买东，也不买西，我买东西，要读轻声。

小蔡：太难了。你看，唐先生来了。

小王：小蔡，是唐先生，又是一个轻声。

小蔡：好的。谢谢王老师。

Audio 7A3

(两男)

(小明和 John 的对话。)

小明：John，听说澳洲有十几万人学汉语，是真的吗？

John：小明，当然是真的。

小明：你们学的是普通话吗？

John：是啊。要是方言，就更难啦。我听说中国有很多方言，是吗？

小明：是啊。比如上海人说上海话，广东人说广东话。

John：你是什么地方的人？说什么方言？

小明：我是福建人，说福建话。

John：我听说福建话很难，是吗？

小明：是的。福建话声调很多，词语也很古老。

John：看来还是普通话好学些。我先学好普通话吧。

小明：等你学好了普通话，我再教你说福建话。

Audio 7B1

(两男)

(John 和李老师的对话。)

John: 李老师, 你给我们讲讲汉字, 好吗?

李老师: 好的, John。汉字已经有至少 3500 多年的历史了。

John: 最早人们用什么写字?

李老师: 用毛笔写字。

John: 我觉得写汉字像画画儿一样。

李老师: 对。很多汉字都像画儿一样, 比如“日”像太阳, “月”像月亮。

John: 太有意思了。那“明天”的“明”就是“日”字加上“月”字。

李老师: 对。所以“明”字就是明亮的意思。

John: 这样记汉字就容易多了。

李老师: 是啊。

Audio 7B2

(一男一女)

(Jenny 和王老师的对话。)

王老师: 今天我们讲“羊”这个字, 就是牛羊的“羊”。

Jenny: 王老师, “美国”的“美”字上面是羊字, 下面是大字。

王老师: 太对了。古代的中国人认为长得很大的羊很美。你还能想出一个例子吗?

Jenny: 我想出来了, 还有“海鲜”的“鲜”, 一个“鱼”字加一个“羊”字。

王老师：真是太好了。鱼和羊的味道都很鲜美。

Jenny：中国人真是太会吃了。王老师，还有什么字吗？

王老师：还有“吉祥”的“祥”，是一个“示”加一个“羊”。

Jenny：“吉祥”是好运的意思，为什么要用羊呢？

王老师：古人把羊作为礼物给上帝，因为羊味道鲜美，很听话，上帝接受了，就是吉祥的表现。

Jenny：谢谢王老师。

Audio 7B3

(两男)

(Taylor 和方老师的对话。)

Taylor：方老师，我很喜欢汉字，可是老是记不住。您有什么好方法吗？

方老师：你好，Taylor。有些汉字看上去差不多，可以通过对比来记忆。

Taylor：您给我举几个例子好吗？

方老师：可以。比如“大小”的“大”和“明天”的“天”。

Taylor：哦。“天”是“大”上面加一横。还有“太太”的“太”和“大”也很像。

方老师：对。“太”是“大”中间加一点。

Taylor：我又想到了两个字，一个是“国王”的“王”，一个是“宝玉”的“玉”。

方老师：太好了。我再给你两个字，“星期日”的“日”和“科目”的“目”。

Taylor：谢谢老师。

方老师：不客气。

Audio 7C1

(一男一女)

(David 和梅美的对话。)

David: 梅美, 什么是谐音?

梅美: 谐音就是字词的音相同或相近。

David: 那中国人为什么要用谐音呢?

梅美: 谐音可以增加表达效果。

David: 能举个例子吗?

梅美: 比如, “鱼” (fish) 和 “余” (surplus) 用的就是谐音。

David: 噢, 我明白了。可是, 我爸爸的朋友说我爸爸是“气管炎”, 这是什么意思?

梅美: 那说明你的妈妈太厉害了。

David: 是吗?

梅美: “气管炎”和“妻管严”是谐音, 就是说妻子管得很严。

David: 是这个意思啊。

Audio 7C2

(一男一女)

(David 和梅美的对话。)

David: 梅美, 我发现中国人和我们用比喻时很不一样。

梅美: 有什么不一样的?

David: 比如, 中国人说“落水狗”, 把狗比喻成了坏人。

梅美: 是有这个意思。

David: 可是我们觉得狗是我们的朋友, 不能把它比喻成坏人。

梅美: 这是我们的习惯用法了。

David: 还有, 我觉得中国人很喜欢用“龙”。

梅美: 是啊, 我们都是龙的传人。

David: 可是我们觉得“龙”是种很凶的动物, 不好。

梅美: 看来我们的文化很不一样。

Audio 7C3

(一男一女)

(David 和梅美的对话。)

David: 梅美, 我发现你们中国人借用我们的英文词用得很好。

梅美: 是吗?

David: 比如, 英文里的“show”, 中文用“秀”字, 是不是用得很好。

梅美: 对, 英文和中文的发音很接近, 而且意思也差不多。

David: 还有, Coke Cola, 中文翻译成了“可口可乐”。

梅美: 是翻译得太好了, 非常有意思。

David: 不过, 中文一些表达也影响了英文。

梅美: 这个我知道, 我们中文说好久不见, 英文就说“long-time no see”。

David: 对啊, 你们说的人山人海, 现在也有了“people mountain people sea”。

梅美: 看来, 语言可以相互影响。

Audio 7D1

(两男)

(小华和晓东的对话。)

小华: 晓东, 什么是方言?

晓东：小华，方言就是地方话。

小华：不同方言之间最主要的不同是什么？

晓东：主要不同是发音，比如普通话四个调，广东话有九个调。

小华：怪不得广东话那么难懂。要是都说普通话就好了。

晓东：我们现在推广普通话，但同时也要保护方言。

小华：为什么要保护方言？

晓东：因为方言代表了不同的文化和习俗。

Audio 7D2

（一男一女）

（Mark 和小芳的对话。）

Mark：小芳，你和你爸爸妈妈说什么方言？

小芳：Mark，我和爸爸妈妈说上海话。

Mark：他们不会说普通话吗？

小芳：他们会说普通话，可是我和他们如果说普通话，会觉得有点疏远。

Mark：那上海话和普通话有什么不同？

小芳：首先是发音不一样，另外，有些词语也不一样。

Mark：看来挺复杂的。

小芳：是的。

Audio 7D3

（一男一女）

（Mary 和小丁的对话。）

小丁：Mary，听说你刚从中国回来，感觉怎么样？

Mary：你好！小丁。感觉很好，特别是西安的 biangbiang 面。

小丁：对。Biangbiang 面是西安的特色，biang 是方言，字也很难写。

Mary：是啊。同样的东西在不同的地方叫法不一样，把我都弄糊涂了。

小丁：是吗？

Mary：比如，红薯又叫地瓜。

小丁：这就是方言的不同。

Mary：汉语真是太有趣了。

Audio 8A1

(一男一女)

(David 是澳洲学生。晓芳是中国学生。以下是两人的对话。)

David：晓芳，你今年在哪里过年？

晓芳：David，我今年在澳大利亚过年。

David：那你的爷爷奶奶呢？你去年和前年都回北京和爷爷奶奶过年的。

晓芳：是的，David 你记性真好。今年，我的爷爷奶奶来墨尔本和我一起过年。

David：那真好。

晓芳：但是在墨尔本过年会不会没有“年味”？

David：什么是“年味”呀？

晓芳：“年味”就是过年的味道，也指过年的气氛。你们在墨尔本过年，会不会没有过年的气氛？

David：在墨尔本，每年春节的时候都会有很多新年的活动，博士山的庆祝活动就很有“年味”！

晓芳：我今年可以和你们一起去博士山参加春节的活动吗？

David：当然可以了。

Audio 8A2

(一男一女)

(小勇和晓兰是中国学生。以下是两人的对话。)

晓兰：小勇，春节快乐！

小勇：小兰，新年快乐，给你拜年了！

晓兰：谢谢你，小勇！今年的春节是2月12日，去年的春节是1月25日。

小勇：是的。

晓兰：为什么我们每年的中国新年时间都不同呢？

小勇：因为中国的新年是根据农历，很多国家都使用自己的历法，比如越南等。

晓兰：那农历和我们现在使用的公历有什么不同呢？

小勇：农历和公历对日期计算方法不同。

晓兰：原来是这样！因为一个是公历，一个是农历，所以每年过春节的日期都不同！

小勇：是的，春节是农历的大年初一。

=====

Audio 8A3

(一男一女)

(小勇和晓兰是中国学生。以下是两人的对话。)

晓兰：小勇，新年快乐！

小勇：晓兰，新年快乐，你知道除了中国人，还有哪些国家的人也庆祝春节吗？

晓兰：那我还真不知道。

小勇：在越南，人们也庆祝春节，还有泰国、日本和韩国。

晓兰：原来是这样，我一直以为只有中国人才庆祝春节。

小勇：现在越来越多的人都开始庆祝春节了呢。

晓兰：是的。我去年春节去美国的时候，发现很多美国人都开始庆祝春节了！

小勇：是吗？真有意思。

Audio 8B1

(一男一女)

(David 是澳洲学生。晓芳是中国学生。以下是两人的对话。)

David: 晓芳, 中秋节快乐!

晓芳: David, 中秋节快乐! 你今年中秋节是怎么庆祝的?

David: 我在我的中文课上吃了月饼, 晚上我在家里和爸爸妈妈一起赏月。

晓芳: 真好, 我也在家里吃了月饼。我很喜欢吃月饼。

David: 是吗? 我可是受不了月饼的味道, 太甜太腻了, 我不喜欢。

晓芳: 我很喜欢吃月饼, 小时候奶奶会给我做月饼。

David: 那你喜欢吃月饼是因为月饼有家的味道。

晓芳: 是的。我每次赏月的时候都会想起我在南京的奶奶。希望她身体健康。

David: 我每次中秋节也会想起我在意大利的爷爷奶奶, 每逢佳节倍思亲。

Audio 8B2

(一男一女)

(小勇和晓兰是中国学生。以下是两人的对话。)

小勇: 晓兰, 今天是农历的八月十五。你知道今天是什么节日吗?

晓兰：小勇，中秋节是农历八月十五，是一年秋季的中间。

小勇：那中秋节的名字也是这样来的吗？

晓兰：是的，没错。

小勇：晓兰，你真厉害！那你知道月亮什么时候最圆吗？

晓兰：当然，我的舅舅告诉我十五的月亮十六圆。

小勇：是什么意思呢？

晓兰：意思就是，农历十五号的月亮没有十六号的月亮圆。

小勇：所以十六号的月亮比较圆？

晓兰：是的，俗语是这样说的。

小勇：那你今年好好看看到底是十五的月亮圆，还是十六的月亮圆。

晓兰：好的，我今年和我舅舅一起过中秋节，看看他告诉我的俗语有没有道理。

Audio 8B3

(一女)

一年一度的中秋节快到了，老师决定带我们到蛋糕店学做月饼。首先，糕点师傅给我们介绍关于月饼的种类。在中国，月饼主要分为三大类。然后，糕点师傅就开始教我们做月饼了。糕点师傅把做月饼的食材都准备好了，我们戴上卫生帽和口罩，洗干净手后就开始做月饼了。我们先把面团做好，把馅包入面团里，再做成月饼的形状。接着把月饼放在 200 度的高温烤箱里，烤十分钟左右，将月饼拿出来，刷上一层食用油，再将月饼放进烤箱里烤十分钟左右后拿出来。我们做的月饼很好吃！

Audio 8C1

(一男一女)

(小勇和晓兰是中国学生。以下是两人的对话。)

小勇：晓兰，端午节快乐！

晓兰：小勇，端午节快乐！你吃粽子了吗？

小勇：吃了粽子，昨天我和妈妈还一起包粽子呢。

晓兰：是吗？我今年端午节还没有吃粽子呢。你什么时候学会包粽子的？

小勇：去年端午节，奶奶教会了我包粽子。奶奶包的粽子非常好吃。

晓兰：那你吃了自己做的粽子吗？

小勇：当然，我昨天一口气吃了三个粽子，非常好吃！

晓兰：太好了，我也想学包粽子。

Audio 8C2

(一男一女)

(小勇和晓兰是中国学生。以下是两人的对话。)

小勇：晓兰，你知道端午节是几月几日吗？

晓兰：当然！端午节是农历的五月五日，还有三天就是端午节了。

小勇：那你知道在上海人们是怎么庆祝端午节的吗？

晓兰：在上海，每到端午节，人们就会和家人一起吃粽子，一起看龙舟赛。

小勇：那我考考你，你知道一只龙舟上可以坐几个人吗？

晓兰：那我真的不知道，差不多十个人吗？

小勇：那可不止，一只龙舟上通常有二十个人左右呢！

晓兰：原来龙舟上可以有这么多人呀！谢谢你告诉我，小勇！

Audio 8C3

(一女)

今天在中文课上，老师教我们包粽子。老师说今天每个人要包两个粽子，老师先让我们排队去洗了手，然后把粽叶、糯米和线给了我们。我刚

开始怎么都包不好，后来我的同桌安妮教了我。包好了以后，老师把我们的粽子煮熟分给我们吃，我很喜欢吃粽子。

=====

Audio 8D1

(一男一女)

(中国学生小勇和妈妈的对话。)

小勇：妈妈，今天是二零一九年九月十日，你知道今天是什么日子吗？

妈妈：今天是教师节啊！你给老师们准备礼物了吗？

小勇：我准备了一些小礼物送给老师们，也准备了一些贺卡。

妈妈：真好，你准备了什么礼物？

小勇：我为王老师准备了一本笔记本。

妈妈：为什么你要送礼物给王老师？

小勇：王老师很关心我们，我们都很喜欢她。

妈妈：王老师收到你的礼物一定会很开心。

=====

Audio 8D2

(两女)

(中国女学生晓兰和高老师的对话。)

高老师：晓兰，早上好呀！

晓兰：高老师，教师节快乐！

高老师：晓兰，谢谢你的祝福。

晓兰：高老师，这是我为您准备的小礼物和贺卡，您收下吧。

高老师：晓兰，这是什么？

晓兰：高老师，这是一个保温杯，老师上课口渴了，喝水用的。

高老师：保温杯真的是太好了。谢谢你！你们今天第几节是数学课？

晓兰：今天我们上午第二节是数学课。

高老师：那我们数学课再见，谢谢你的礼物。老师很喜欢。

晓兰：不客气，谢谢老师，祝老师教师节快乐！

Audio 8D3

(一男一女)

(小勇和晓兰是中国学生。以下是两人的对话。)

晓兰：小勇，你知道教师节是怎么来的吗？

小勇：我知道教师节是每年的九月十日，为什么？

晓兰：一开始，教师节是六月六日。后来才被改成九月十日的。

小勇：为什么被定为了九月十日？

晓兰：因为九月十日是中国新学年的开始。

小勇：是这样啊。

晓兰：新学年刚开始，老师和学生都不是很忙。

小勇：这样学生和老师都可以有时间庆祝。

晓兰：对。
